РУССКИЙ

Перед использованием внимательно прочтите всю информацию, меры предосторожности и примечания.

■ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1) ESTELITE POSTERIOR - светоотверждаемый, рентгеноконтрастный композиционный материал, предназначенный для использования при реставрации боковых зубов. ESTELITE POSTERIOR содержит 84% по весу (70% по объему) кремний-циркониевого наполнителя (средний размер частиц: 2 мкм, фракционный состав частиц: от 0,1 до 10 мкм). Высокая степень наполненности композита обеспечивает низкую полимеризационную усадку. Мономерная основа содержит бис-глицедиметилметакрилат (Bis-GMA), триэтиленгликоль диметакрилат (TEGDMA) и бисфенол А политокси метакрилат (Bis-MPEPP).
2) В материале ESTELITE POSTERIOR использована радикал-усиленная система активации полимеризации (Radical-Amplified Photopolymerization initiator technology - RAP technology). При использовании фотополимеризатора с длиной волны в диапазоне 400-500 нм (пик – 470 нм) время отверждения ESTELITE POSTERIOR может быть сокращено до одной трети по сравнению с нашими традиционными композиционными материалами. Обратите внимание на таблицу, отображающую зависимость времени полимеризации от толщины слоя материала (■ИНСТРУКЦИИ ПО ВНЕСЕНИЮ И ПОЛИМЕРИЗАЦИИ).
3) Радикал-усиленная система активации полимеризации обеспечивает более долгое рабочее время материала ESTELITE POSTERIOR.
4) ESTELITE POSTERIOR выпускается в ШПРИЦАХ.

■ОТТЕНКИ

PCE, PA1, PA2, PA3.

- Все оттенки для ESTELITE POSTERIOR имеют адекватную степень опаковости, необходимую для использования при реставрации боковых зубов.
- PCE может быть использован как верхний слой при послойной многооттеночной реставрации.
- Компания Tokuyama Dental Corporation не предоставляет Шкалу оттенков для ESTELITE POSTERIOR. При использовании ESTELITE POSTERIOR сделайте макет шкалы оттенков.

■ПОКАЗАНИЯ

- Прямое восстановление боковых зубов, включая окклюзионную поверхность.
- Восстановление керамических и композитных реставраций

■ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

ESTELITE POSTERIOR содержит метакриловые мономеры.
ESTELITE POSTERIOR ПРОТИВОПОКАЗАН пациентам, у которых имеется аллергия или повышенная чувствительность к метакриловым и схожим с ними мономерам.

■МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ESTELITE POSTERIOR в целях, не предусмотренных данной инструкцией. Используйте ESTELITE POSTERIOR строго в соответствии с приведенными здесь рекомендациями.
2) ESTELITE POSTERIOR предназначен для продажи и использования только работниками лицензированных стоматологических клиник. Данный материал не предназначен для использования лицами, не являющимися профессиональными стоматологами.
3) НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ESTELITE POSTERIOR, если защитные пломбы на упаковке повреждены или есть сомнения в их подлинности.
4) Если ESTELITE POSTERIOR вызывает у пациента аллергическую реакцию или повышенную чувствительность, следует немедленно прекратить использование препарата.
5) Во избежание появления аллергической реакции на метакриловые мономеры рекомендуется использование смотровых перчаток (полимерных, виниловых или латексных) на всех этапах работы с материалом ESTELITE POSTERIOR. Примечание: некоторые вещества/материалы могут проникать через смотровые перчатки. В случае контакта ESTELITE POSTERIOR со смотровыми перчатками, немедленно снимите их и тщательно вымойте руки водой.
6) Не допускайте попадания ESTELITE POSTERIOR в глаза, на слизистые оболочки, кожу и одежду.
   - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR в глаза, немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь к офтальмологу.
   - В случае попадания ESTELITE POSTERIOR на слизистую оболочку, немедленно протрите пораженную область, а затем тщательно промойте большим количеством воды.

- В случае попадания ESTELITE POSTERIOR на кожу или одежду, немедленно очистите пораженную область ватным или марлевым тампоном, смоченным в этиловом спирте.
- Пациент должен прополоскать рот сразу же после лечения.

7) Не следует проглатывать или вдыхать ESTELITE POSTERIOR. Проглатывание или вдыхание материала может нанести серьезный вред здоровью.
8) Во избежание проглатывания препарата ESTELITE POSTERIOR по ошибке, не оставляйте его в доступном для детей и пациентов месте.
9) Обрабатывайте спиртом инструменты для пломбирования после их использования.
10) При использовании фотополимеризатора следует одевать защитные очки.

■УКАЗАНИЯ ПО ВНЕСЕНИЮ И ПОЛИМЕРИЗАЦИИ

Прежде, чем приступить к пломбированию, уточните и экстраорально фотополимеризатором проверьте время, необходимое для полной полимеризации ESTELITE POSTERIOR. В нижеследующей таблице показана взаимосвязь между временем отверждения и толщиной слоя материала.

Взаимосвязь времени отверждения с толщиной слоя материала :

Тип лампы	Мощность лампы ($мВт/см^2$)	Время отверждения (секунды)	Толщина слоя (мм)[1)]
Галоген	400	10	1.9
		20	2.3
	600	10	2.0
		20	2.4
	800	5	1.8
		10	2.4
LED	260	10	1.9
		20	2.0
	900	5	1.8
		10	2.0
Плазма	950	3	2.1

1) Толщина слоя материала была установлена на основе результатов тестов, произведенных в соответствии с пунктом 7.10 “Глубина полимеризации” стандарта ISO4049: 2000.

■ХРАНЕНИЕ

1) Хранить ESTELITE POSTERIOR при температуре 0 - 25°C (32 - 77°F).
2) ИЗБЕГАТЬ прямого воздействия света и высоких температур.
3) НЕ использовать ESTELITE POSTERIOR после истечения срока годности, указанного на шприце или упаковке.

■УНИЧТОЖЕНИЕ

Для безопасного уничтожения остатков ESTELITE POSTERIOR следует удалить неиспользованный материал из ШПРИЦА, и подвергнуть его фотополимеризации перед тем, как выбросить.

■РАБОТА С МАТЕРИАЛОМ

1. Очистка

Тщательно очистить поверхность зуба резиновой чашечкой с пастой без содержания фтора, а затем промыть водой.

2. Выбор оттенка

Перед установлением коффердама выберите подходящий оттенок ESTELITE POSTERIOR.

- Оттенок необходимо выбрать в течение 5 минут; сухие зубы светлее, чем увлажненные.
- Насыщенность белого (интенсивность окраски) является наиважнейшим фактором в выборе оттенка.
- Если вы колеблетесь между двумя оттенками, выбирайте более светлый оттенок (оттенок, имеющий наибольшую интенсивность окраски).
- При работе с отбеленными зубами подбор оттенка следует проводить через несколько недель после процедуры отбеливания. Отбеленные зубы могут слегка потемнеть.

3. Изоляция

Коффердам является наилучшим методом для изоляции зуба.

4. Препарирование полости

Отпрепарируйте полость и промойте водой. Выполните фаски по краю эмали при препарировании боковых зубов (класс I, II), так как они обеспечивают исчезновение границы между краем полости и реставрацией, улучшая эстетический аспект и ретенцию.

- При восстановлении керамических или композиционных реставраций, придайте поверхности шероховатость с помощью алмазного бора для улучшения сцепления; с целью очистки протравите поверхность зуба фосфорной кислотой; тщательно промойте водой; просушите поверхность зуба и наложите силан (например, Tokuso Ceramic Primer) в соответствии с инструкцией изготовителя.

5. Защита пульпы

В случае, если полость располагается в непосредственной близости к пульпе, следует наложить прокладку из стеклоиномерного материала или гидроокиси кальция. Для защиты пульпы НЕ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ МАТЕРИАЛЫ НА ОСНОВЕ ЭВГЕНОЛА, так как они тормозят полимеризацию бонда и/или ESTELITE POSTERIOR.

6. Адгезивная система

Нанесите светоотверждаемую адгезивную систему в соответствии с инструкцией изготовителя. Мы рекомендуем использовать TOKUYAMA BOND FORCE, который является однокомпонентным, самопротравливающим, светоотверждаемым стоматологическим адгезивом.

- Не следует использовать самоотверждаемые адгезивные системы. С ESTELITE POSTERIOR мы рекомендуем использовать светоотверждаемые адгезивные системы, так как другие виды адгезивных систем, такие как, например, самоотверждаемые адгезивные системы или системы двойного отверждения, не обеспечат эффективной адгезии при использовании светоотверждаемых композиционных материалов. Если вы все же используете самоотверждаемые адгезивные системы или системы двойного отверждения, убедитесь в том, что они могут применяться со светоотверждаемыми композиционными материалами.

7. Дозирование

Снимите колпачок шприца. Поворачивая рукоятку по часовой стрелке, выдавите пасту на планшет для замешивания. Сразу после этого наденьте колпачок на шприц.

- НЕ СЛЕДУЕТ прикладывать излишнего усилия к шприцу, если он был только что вынут из холодильника.

8. Пломбирование и контурирование реставрации

Вносите материал в полость послойно, используя подходящий пломбировочный инструмент. Слой материала не должен превышать указанную глубину (сверьтесь с вышеприведенной таблицей).

- НЕ СЛЕДУЕТ смешивать ESTELITE POSTERIOR с другими видами композиционных материалов или другими оттенками ESTELITE POSTERIOR, во избежание неполной полимеризации или образования пузырьков воздуха.

9. Полимеризация

Полимеризируйте каждый слой как минимум в течение рекомендованного времени (сверьтесь с вышеприведенной таблицей), держите фотополимеризатор на расстоянии 2 мм от материала.

- При использовании других марок композиционных материалов послойно с отвержденным композитом следуйте инструкции по использованию этих материалов.

10. Финишная обработка

Обработайте и отполируйте реставрацию. Для финишной обработки используйте алмазные боры мелкой зернистости. Для сведения границы между композиционным материалом и природным зубом, работайте вдоль границы 12-гранным карбидным бором, без воды и на малой скорости. Используйте металлические или виниловые шлифовальные полоски для обработки проксимальных поверхностей.

Для полирования используйте резиновые головки или любые другие подходящие полировочные инструменты, такие как PoGo™ (DENTSPLY/Caulk), Sof-Lex™ (3M ESPE), Identoflex® HiLuster Dia Polishers (Kerr), или D-FINE™ Hybrid Diamond (COSMEDENT, Inc.).

* PoGo, Sof-Lex, Identoflex и D-FINE не являются зарегестрированными торговыми марками компании Tokuyama Dental Corporation.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: изготовитель препарата ESTELITE POSTERIOR не несет ответственности за повреждения или травмы, вызванные неправильным использованием данного препарата. Ответственность за правильное применение данного препарата ложится на пользователя.

Характеристики препарата ESTELITE POSTERIOR могут быть изменены без предварительного уведомления. Изменение характеристик препарата может повлечь за собой изменение инструкции по применению.